FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.17

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden1738unse_4

MADRE, EN ESTE DIA TE HONRAMOS: BENDITA SEAS

AÑO XVII — 1.º DE MAYO DE 1935 — PORTE PAGADO — N.º 385

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Director: DANIEL BREEZE
Administrador: PABLO M. SALOMON
Estación Tarariras (R. O. del Uruguay)

SUSCRIPCION ANUAL ADELANTADA
$ 2.50 o|u o $ 5.— m|n
Otros países, $ 3.— o|u

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 8 1935
THEOLOGICAL SEMINARY

Examinadlo todo: retened lo que fuere bueno (1.ª Tes. 5|21)

GUARDIANES DE LUZ

a O. M. I.

El Rey Caballero Alberto I, de Bélgica, exclamaba un día: "En el mundo actual queda aun un valor que asegura la solidez del cimiento de la nación: las mujeres con corazón maternal, son patriotas magníficas y pienso que ellas hacen patria tanto como los hombres".

"Ser patriotas magníficas" es, sin duda, el programa más amplio que las madres puedan proponerse en estos tiempos. Y al decir madres, ese vocablo no se refiere sólo a las mujeres, físicamente madres, sino a toda aquella valiente y numerosísima falange de mujeres que — aunque sin hijos — tienen alma de madres verdaderas.

Es ser eminentemente patriota, formar o contribuir a crear "el dulce hogar"; es una cuestión tan compleja crear el nido humano... y son tantas las fuerzas que trabajan en esa creación, que sería una imposibilidad su enumeración.

Citaremos dos de ellas, por creer que son las grandes acciones directrices del círculo familiar: la del padre y de la madre.

Existe un heroísmo poco recordado: es el del padre, quien con afán paciente, perseverante y cotidiano, asegura el pan de la familia. Quien cantará, con acentos tiernísimos... esa lucha paterna — que comprende otras mil — terminada con un suspiro que dice: "Gracias, Dios mío, gracias, por tu ayuda". Junto a esa acción viril, valiente y noble, jamás valorada en su justo precio, porque es la más dura... se desliza como suave alondra con acentos tiernos y acariciadores, la acción de la madre!

"HOMENAJE A LA MADRE"
MAYO 1935

¡Quién tuviera alma de poeta para sentir y balbucear siquiera los rasgos imperecederos de una buena madre! Ante la cuna de sus pequeños desamparados... es una fuerza que sirve sin cesar; servir es su divisa, antes de que nazca su hijito... y hasta siempre! Al vivirse horas de dolor... ahí estará la madre que endulce la pena... hasta transformar el sufrimiento en canto... doloroso quizá, pero canto al fin, cuyas notas recogen los ángeles del cielo!

Así, poco a poco, se forma ese valor infinito incalculable, que se llama: el corazón de una madre. Un corazón siempre fiel... cuya fidelidad triunfante acompaña y consuela al hijo mientras vive... A veces... vuelve aun después... invisible, más amoroso que nunca, para alentar en la senda del bien!

La acción del padre y de la madre crean en el hogar, amor purificado, clarividente y recto, factor indispensable de la verdadera devoción, que es el más alto patriotismo.

Hoy más que nunca, los padres y las madres verdaderos, deben escuchar con sencillez la voz interior de la conciencia que al través de la religión aconseja nutrir el alma y el corazón de los hijos, de cosas sanas, puras y elevadas!

¿Cómo ser guardianes de luz? El secreto está en el corito que Inesita y Franco Long cantaban con un candor angelical: "Con Cristo en la familia, un hogar feliz, un hogar feliz".

Honra a tu padre y a tu madre

Canción de la Madre

Tú, mi querido hijito, ¿qué traes en tu cochecito que dondequiera que vayas todo lo llenas de alegrías?

¿Qué hay en ti, que cuando te rodean y te hablan, tú ríes... ríes... ¿es que ya comprendes lo que te dicen?

Ayer estabas en el jardín, a la sombra de los paraísos, y con tus manitas sonrosadas querías abarcarlo todo, hablabas en tu idioma y te reías solo. ¿Acaso los ángeles te contarían cosas graciosas? o la Vida te narraría las mil cosas que vió en su largo camino?

¡Oh mi pequeño!, recién empiezas la vida con los brillantes tintes de la aurora, manojo de futuras ilusiones, ríe... ríe siempre! y cuando llegues a hombre, sé bueno, sé sincero y leal para con tus amigos; sé honrado, caritativo y bondadoso con tus semejantes, ámalos como a ti mismo; dale a Cristo lo mejor de tu vida, deja que El te guíe e inspire todas tus acciones; cultiva la oración diaria y la lectura de su Palabra, así el Omnipotente bendecirá tu almita noble, y entonces esa inocente risa que hoy prende de tu boquita color de grana, mañana se reflejará en todo cuanto te rodea, y aunque las asperezas y desilusiones vengan a entorpecer tu paso por la vida, encontrarás aliento y nuevas fuerzas para vivir, si es que sacias tu almita con el agua de la Roca Viva.

Alicia Puch de Negrin.

NUESTROS NIÑOS

Por BLANCA E. PONS

Mis queridos niños:

Como lo véis, este número de MENSAJERO VALDENSE es un homenaje a todas las mamitas, y a ese homenaje vamos a unirnos nosotros de todo corazón, dejando por hoy nuestro habitual programa.

Voy a narraros, pues, dos historias ciertas que no necesitan comentarios para que cada hijo saque de ellas una lección.

¿QUIEN MERECIA LA MEDALLA?

Una pobre mujer de muy humilde condición, quedó viuda, con un hijo pequeño. Notó la madre que el niño demostraba una gran inteligencia y decidió hacerle seguír una carrera.

Es imposible describir cuántos sacrificios, noches sin dormir, trabajo incesante y dolor soportó esta madrecita heroica para que aquel hijo pasara sucesivamente por todas las clases y llegara, por fin, a obtener el anhelado diploma.

El hijo, por su parte, estudió con tal ahinco, que obtuvo, después de su último examen, la medalla de oro con que se premia al más brillante de los alumnos, y fué encargado de pronunciar el discurso de despedida a la Universidad.

Por la mañana de tan bello día, el hijo dijo a su madre:

—Mamá, recuerda que hoy es el día en que recibo el diploma.

—¡Oh!, — contesta ella, — claro que lo recuerdo.

—Sabes que tengo que hacer el discurso de clausura.

—¡Imagínate si no lo voy a saber!

—Y entonces, ¿qué haces que no te preparas?

—Pero hijo, ¿estás soñando? No tengo vestido. Todo lo mejor de la ciudad estará presente y no quiero que tengas que avergonzarte de tu pobre viejecita.

—¿Qué dices? ¿Avergonzarme de mi madre? Todo lo que sé y lo que soy, te lo debo a ti, y te aseguro que si tú no me acompañas, tampoco iré yo.

La madre no tuvo más remedio que ceder. Se puso su pobre vestido, tan raído, tan descolorido. El joven mismo le colocó sobre los hombros el viejo rebozo que había usado tanto, tanto tiempo. Después la llevó al inmenso salón de fiesta y le buscó uno de los mejores asientos, al lado de los personajes más elegantes de la ciudad. La dejó entonces, para subir a la plataforma con sus compañeros de estudio.

Pronunció un hermoso discurso que fué muy aplaudido y luego llegó el gran momento: Le entregaron su diploma y la medalla de oro. Entonces, el joven desciende de la plataforma, busca entre los asistentes a la humilde anciana, cuelga sobre el viejísimo vestido la espléndida medalla, y, delante de sus profesores, de sus compañeros y de la elegante concurrencia, dice con voz bien alta: "Madre, la medalla es tuya; tú la has ganado".

Los aplausos que recibieron juntos, fueron mucho más entusiastas aún que aquellos que habían sido un homenaje al mejor estudiante.

"NO LA CONOZCO"

Hace muchos años, hubo en Suiza, una epidemia de viruela. La espantosa enfermedad hizo muchas víctimas, y la mayor parte de los que pudieron escapar a la muerte, quedaron desfigurados por las cicatrices que aquellos granos purulentos dejan para siempre, especialmente en la piel de la cara.

Una joven fué atacada por esa terrible enfermedad; pero a su lado estaba su madre que, gracias a un amor intenso, a una vigilancia infatigable y a cuidados incomparables, no sólo la arrancó a la muerte, sinó que consiguió que su bello rostro no quedara afeado por las profundas cicatrices de que hablé.

Pero, he aquí que una vez salvada su hija, sucumbe la madre, víctima del contagio y de la fatiga. No la llevó la muerte; pero su cara, antes hermosa y tersa, quedó completamente desfigurada.

Algunos años más tarde, asistían, madre e hija, a un baile. Esta última atraía a todos con su belleza y durante la fiesta, un joven que hablaba con ella, exclamó de pronto: "¿Quién será esa señora tan fea, con esas cicatrices horribles en la cara?" La joven se sonrojó y dijo: "No la conozco".

Así pagó la orgullosa joven el sacrificio de su abnegada madre.

PARA LOS CHIQUITOS

Dulce nombre

Las blandas boquitas
que aprenden a hablar,
mimosas, suaves,
gorjean: mamá.

Después, cuando empiezan
a deletrear,
también su palabra
primera es: mamá.

Y, torpes, las manos,
que no saben más,
aprietan el lápiz
y escriben: mamá.

Con tu dulce nombre
he aprendido a hablar,
leer y escribir,
¡Oh, mamá, mamá!

G. Berdiales.

PARA LAS MAYORES

Meciendo

El mar, sus millares de olas
mece, divino.
Oyendo a los mares amantes
mezo a mi niño.

El viento errabundo en la noche
mece los trigos.
Oyendo a los vientos amantes,
mezo a mi niño.

Dios Padre sus miles de mundos
mece sin ruido.
Sintiendo Su mano en la sombra
mezo a mi niño.

Gabriela Mistral.

Si tienes una madre todavía...

Si tienes una madre todavía
da gracias al Señor que te ama tanto,
que no todo mortal contar podría
dicha tan grande, ni placer tan santo.

Si tienes una madre... sé tan bueno
que ha de cuidar tu amor su paz sabrosa,
pues la que un día te llevó en su seno,
siguió sufriendo y se creyó dichosa.

Veló de noche, trabajó de día.
Leves las horas en su afán pasaban.
Un cantar de sus labios te dormía,
y al despertar, sus labios te besaban.

Enfermo y triste, te salvó su anhelo;
que sólo el llanto por su bien querido
milagros supo arrebatar al cielo
cuando ya el mundo te creyó perdido.

Ella puso en tu boca la dulzura
de la oraciónn primera balbuceida,

y plegando tus manos con ternura,
te enseñaba la eiencia de la vida.

Si acaso sigues por la senda aquella
que va segura a tu feliz destino,
hereneia santa de tu madre es ella;
tu madre sola te enseñó el eamino.

Mas si al cielo se fué... y en tus amores
ya no la harás feliz sobre la tierra,
deposita el recuerdo de tus flores
sobre la fría losa que la eneierra.

Es tan santa la tumba de una madre,
que no hay al corazón lugar más santo;
cuando espina cruel tu alma taladre,
ve a derramar allí tu triste llanto.

E. Neumann.

LA COLMENA

Respuestas —

Preguntas del 1.° de marzo:

Nery Olga Berger (1), Oliverio Rostán (2). ¡Bienvenido este nuevo amiguito!

Algunos niños no pudieron contestar a las dos preguntas el 15 de enero y el 1.° de marzo.

He aquí las soluciones:

1 — Gedeón (Jueees, cap. 6).
2 — Jesús en el estanque de Bethesda (S. Juan, cap. 5).
1 —

JUDÁ
ELÍAS
RACHEL
ELISEO
MARTA
ISMAEL
AARÓN
SAÚL
} JEREMÍAS

2 — José y sus hermanos.

Preguntas —

Citad a todas las viudas de la Biblia que recordáis, indicando también el lugar donde se mencionan.

Sociedad Sudamericana de Historia Valdense

Damos a continuación el texto de los Estatutos de nuestra Sociedad, eon las modificaciones que la Comisión Directiva creyó oportuno de introdueir: ellas están subrayadas para facilitar el examen al leetor. Como la Asamblea de Ombúes de Lavalle lo ha decidido, esperamos que los socios nos manden sus observaciones. Al no reeibirlas antes de fin de junio próximo, se eonsiderará este texto definitivo y será publicado en el Boletín del 15 de agosto.

Por la S. S. A. de H. V.

Emilio H. Ganz,
Presidente.

E S T A T U T O S

Del objeto de la Soeiedad

Artíeulo 1.° — La Soeiedad Sudamerieana de Historia Valdense tiene *por objeto* propagar el eonocimiento de la *Historia Valdense* en los países de Sud Améries, por medio de *lecturas*, de conferencias, de publieaeiones y de un Museo.

Art. 2.° Son miembros fundadores de la Soeiedad, todos los que se inscribieron *hasta la Asamblea Constituyente del* 15 *de marzo de* 1927 *en Ombúes de Lavalle.*

De los miembros de la Sociedad

Artículo 3.° Pueden ser miembros efeetivos todas las personas o las entidades que habiéndolo solicitado, sean aprobadas por la Comisión Directiva.

Art. 4.° La Comisión está faeultada para eonceder el título de miembro honorario a toda persona que, por su actuación en favor de la Soeiedad, se haga merecedora de tal distinción.

Art. 5.° A toda persona que contribuya, de una vez, con lo equivalente a veinte euotas anuales, se le dará el título de miembro vitalicio.

Art. 6.° Todo miembro efectivo de la Soeiedad pagará la cuota anual fijada por la Asamblea.

Art. 7.° Quien no abone su cuota antes de la celebración de la Asamblea Anual, se exeluye por sí mismo de la Soeiedad.

De la Comisión Direetiva

Artíeulo 8.° La Sociedad es administrada por una Comisión Direetiva nombrada anualmente por la Asamblea y formada por tres miembros, con los eargos respectivos de Presidente, Vicepresidente, Tesorero y Secretario.

Art. 9.° *La Comisión Directiva eelebrará sus sesiones todas las veees que uno de sus miembros lo pida.*

Art. 10. *Para que las sesiones de la Comisión Direetiva sean válidas, deberán ser convocados todos sus miembros.*

Art. 11. La Comisión Direetiva tendrá al día la lista de los miembros; eonsignará en un libro "ad-hoc" las actas de sus sesiones y las resolueiones tomadas por correspondencia; otorgará recibos de cualquier *suma* recibida; llevará un libro diario de cuentas, *un inventario* y un catálogo del Museo.

De la Asamblea

Artículo 12. Una vez al año será convocada por la Comisión Direetiva, eon no menos de un mes de anticipación, la Asamblea General de soeios. Todos los miembros tienen en ella dereeho de voz y voto.

Las entidades que figuran eomo miembros de la Soeiedad serán representadas en la Asamblea por su Presidente o un delegado.

Los miembros que no pueden intervenir, debido a las distancias, tienen el derecho de eomunicar por escrito sus ideas y pedir que sean discutidas.

Art. 13. Como regla, la Asamblea se reunirá en el lugar y en la feeha en que eelebrará sus sesiones la Confereneia de la *Federaeión de Iglesias Evangélicas Valdenses*, y será presidida por la Comisión Directiva saliente.

Art. 14. El orden del día de la Asamblea comprenderá:

A) *Aprobaeión u observaeión* del Informe anual y financiero de la Comisión Directiva.

B) Lectura y discusión de temas eventuales.

C) *Examen de propuestas presentadas de antemano a la Comisión Directiva.*

D) Nombramiento de la Comisión Direetiva.

Art. 15. Los nombramientos serán válidos por mayoría relativa.

De la sede oficial

Artículo 16. La sede oficial de la Sociedad, del archivo y del Museo será en Colonia Valdense, *Departamento de Colonia, República Oriental del Uruguay.*

Disolución de la Sociedad

Artíeulo 17. En caso de disolución de la Sociedad, sus archivos y bienes pasarán a poder de la Comisión *Ejeeutiva de la Federaeión de Iglesias Evangélicas Valdenses.*

De la reforma de los Estatutos

Artículo 18. Para modificar un artículo de los estatutos, se requiere:

A) Que todos los miembros sean enterados de la modifieaeión propuesta por medio del órgano oficial de la Federación de Iglesias Evangélieas Valdenses y puedan emitir su pareeer.

B) Que la amyoría absoluta de la Asamblea acepte la modificación.

Concurso para Poesías del XVII de Febrero

1.° La Sociedad Sudamericana de Historia Valdense, abre un eoncurso sobre el tema de la Emaneipación Valdense, de 1848.

2.° Las poesías deberán ser escritas en español, a máquina, firmadas con un pseudónimo y dirigidas al Señor Emilio H. Ganz, en Colonia Valdense.

3.° En sobre aparte, eerrado, se pondrá el nombre del autor correspondiente al pseudónimo.

4.° Se dará un *primer premio* de quince pesos, un *segundo premio* de diez pesos y un *tereer premio* de cinco pesos.

5.° En el easo en que ninguna poesía sea deelarada digna de premio, el concurso será nulo.

6.° Los textos enviados no serán devueltos.

7.° Además de los miembros de la Comisión Directiva de la S. S. A. de Historia Valdense, formarán la Comisión del jurado, los profesores señora Juana Armand Ugon de Lageard y el señor Juan Luis Perrou.

8.° El tiempo útil para la recepeión de las poesías, será el 31 de octubre de 1935.

Por la Comisión Directiva de la S. S. A. de H. V.,

Emilio H. Ganz,
Presidente.

Juventud

La juventud no es un momento de vida, sino un estado de alma. No es cuestión de mejillas sonrosadas, de labios rojos o de rodillas flexibles. La juventud es una condición de la voluntad, una cualidad de la imaginación, un vigor de las emociones, un frescor de las fuentes profundas de la vida.

Juventud significa predominio del valor sobre la timidez, del ansia de aventura sobre el deseo de quietud. Y esto, a manudo existe más en un hombre de cincuenta años que en uno de veinte.

Nadie envejece por el mero hecho de vivir un cierto número de años. Se envejece por el abandono de los ideales. Los años arrugan la piel, pero la pérdida del entusiasmo marchita el alma. Los verdaderos largos años que inclinan la cabeza y deprimen el espíritu, son las preocupaciones, la duda, la desconfianza en sí mismo, el temor y la desesperación.

Téngase setenta o diez y seis años, en cada corazón humano, existe el amor a lo maravilloso, la aptitud para admirar las estrellas y las cosas y pensamientos como estrellas, el indomable desafío a los hechos, el infaltable e infantil apetito por lo desconocido y por el goce y juego de la vida.

Eres tan joven como tu fe, tan viejo como tu duda; tan joven como la confianza que tengas en tí mismo, tan viejo como tu temor: tan joven como tu esperanza, tan viejo como tu escepticismo.

En el centro de tu corazón, hay como una estación radiotelegráfica. En la medida que recibes mensajes de belleza, esperanza, alegría, valor, grandeza y poder, de la tierra, de los hombres y del Infinito, eres joven. Cuando los hilos caen y tu corazón se cubre con la nieve del pesimismo, entonces, sí, estás envejeciendo, y quiera Dios apiadarse de tu alma.

(Con reconocimiento a la Asociación Cristiana de Jóvenes).

Trad. de un autor anónimo por Amaranto A. Abeledo. "Conviene a todos, — dice éste — a jóvenes y a viejos: a los primeros, para que vean cómo se pierde la juventud, y a los segundos, cómo se recupera"..

Ecos valdenses

URUGUAY

San Salvador. — *Fiesta de la Cosecha.* — Con todo éxito se realizó en Cañada de Nieto y Concordia, la Fiesta de la Cosecha. Cabe mencionar el celo demostrado por las señoras de "La Liga del Hogar" de esos grupos, quienes tuvieron a su cargo la organización y la dirección de esa fiesta. No queremos olvidar el entusiasmo con el cual las señoritas recolectaron las varias donaciones en los distintos hogares. El resultado alcanzado fué verdaderamente halagüeño, y puso de manifiesto el espíritu de desprendimiento que anima a varios miembros de esta congregación.

Harmonium. — Al fin el templo de Dolores tiene un harmonium adecuado a las exigencias locales. Ya hemos mencionado el trabajo de las hermanas de "La Liga del Hogar" de esta ciudad, realizado a ese fin; nos queda poner de manifiesto nuestro vivo agradecimiento hacia el señor J. P. Baridón, de Montevideo, a la competencia del cual debemos la elección del valioso instrumento.

Visitas. — Hemos tenido el placer de tener entre nosotros al Pastor señor Abel Jourdan, de la iglesia hermana de Mercedes, quien nos dió una óptima conferencia en el templo de Dolores, el domingo 7 de abril, sobre el tema: "La religión del amor". Le agradecemos por su inspirado mensaje.

—De paso entre nosotros, estuvieron por unos días el señor Emilio H. Ganz y señora, quienes fueron recibidos muy cordialmente en el hogar de los esposos Gnigou-Rostau. Les deseamos muchas bendiciones en sus trabajos para la obra de Dios.

Escuelas Dominicales. — Debido a la buena voluntad de varias personas, hemos podido organizar la Escuela Dominical en los distintos grupos de esta vasta parroquia; estamos esperando el "Manual" para Monitores que la "Comisión" está preparando y que nos hace gran falta.

Juventud. — La U. C. de Concordia reinició su actividad nombrando la Mesa Directiva y trazando su programa de trabajo para el nuevo año. Un verdadero espíritu de entusiasmo anima a esta entidad que puede hacer mucho para el bien de la Iglesia.

—Los jóvenes de Cañada de Nieto también se están organizando en U. C.: esperamos poder dar pronto buenas nuevas de sus actividades.

Colonia Valdense. — Estuvo delicada de salud la señora Josefina Tourn de Geymonat; su hijo Juan Pedro la acompañó hasta la Capital, en donde fué sometida a un tratamiento especial que mejoró muchísimo el estado de su vista.

—Continúan en estado delicado las señoras Constancia Bonjour de Peyrot y Carolina Tourn de Chambon; nuestros votos de salud y mejoría acompañan a nuestras hermanas.

—Durante la Semana Santa Colonia Valdense cobró una animación poco común por el gran número de visitantes que pasaron unos días de solaz en ésta. Entre ellos recordamos los esposos Scaroni, la señora Rocca, la familia Perretta, el diputado Peyrou y su señora esposa, y otros.

—Nuestros estudiantes Malan, Geymonat, Plavan, Gilles, Ricca y Bounous, fueron asimismo huéspedes de ésta.

—Nos visitará en breve el señor arquitecto José Williman, Director de Enseñanza Primaria y Normal, quien piensa hacer levantar pabellones en el Parque Escolar "Presidente Williman" para el alumnado de Centro y Nuevo Torino; así que nuestra niñez está de parabienes.

—La Plaza de Deportes entra, de nuevo, en un período de actividades. La niñez y la juventud acuden allí en busca de distracciones sanas y agradables. En breve se comenzará la casilla de baños y anexos higiénicos, de modo que jugadores y visitantes gozarán de mayores comodidades.

—De paso, para el Brasil, donde reside, el señor Mateo Prochet acompañado de su familia. El señor Prochet, de origen valdense, representante de las Asociaciones Cristianas del Brasil, asistió a la Convención de las Asociaciones Cristianas Sudamericanas, efectuada en Piriápolis en la semana pasada.

—Después de una corta ausencia a La Plata, por razones de amistad, regresó a ésta la señora Joaquina P. de Geymonat.

—Nos visitan los señores David Pontet Berton y Esteban Arduin, así como la señora de Arduin; estos amigos son miembros de destacada actuación en la Iglesia Valdense de Iris. Grata permanencia a todos en su patria.

—La Escuela Dominical "Centro" ofreció un pequeño homenaje a la señorita Ada Ricca, Monitora de la escuela mencionada, por varios años; se distinguió por su labor asidua, inteligente y consagrada a la causa bellísima de la escuela de los niños; así quisieron decírselo los niños y sus compañeros de su escuela dominical que amó con tanto celo.

—Pasaron en ésta algunas horas, los doctores María, Alice, Enrique y Víctor Armand Ugon, acompañados de la señora María Inés B. de Armand Ugon y los estudiantes Raúl, Sara y Julio Armand Ugon.

Quintón. — *Mudanzas.* — El hermano Timoteo Dalmás se ha establecido en la casa de comercio que anteriormente era del hermano Alejandro Ricca.

—De Ombúes de Lavalle ha venido a radicarse en ésta la familia de Carlos A. Dalmás. — *E. G.*

Ombúes de Lavalle. — *Enfermos.* — Mejorada la señora Florina Tourn de Bonjour.

—Al destapar el radiador del tractor, sufrió fuertes quemaduras en un brazo y la cara, el joven Esteban Geymonat Berger. Felizmente no fueron de gravedad.

—Se halla también mejorada la madre del anterior, señora Judith Berger de Geymonat.

Viajeros. — Pasaron unos días de vacaciones en ésta, el maestro David A. Félix, de F. Sánchez, con su familia.

—De Montevideo, los jóvenes Alfredo Félix y Elbio Geymonat.

—De C. Suiza, Abel Geymonat.

—Estuvieron en Montevideo la señora Susana M. Salomón de Berger, su hija Berta y la señorita Lina A. Ugón.

Kermesse. — Con un tiempo inmejorable, se realizó la kermesse organizada por este Consistorio, el día 11 de abril ppdo. Si bien no eran muchos los objetos, debido a la premura con que se organizara, como se vendieron todos, el resultado fué muy bueno. Excelente resultado también produjo la cena

Cuando sabes que estas cumpliendo tu deber

que, formando parte de la misma kermesse, organizó la Unión Cristiana bajo los paraísos y el corredor del templo. La Liga del Hogar y la E. Dominical colaboraron directamente en la organización de este acto. A todos, muchas gracias. El resultado total pasa, quizá, algo de $ 200, pues aun hay alguna cuenta que liquidar. — *Corresponsal.*

Colonia Miguelete. — Algo delicado de salud, ha ido a Montevideo el joven Federico M. Salomón, para consultar especialistas para el caso.

—Las Escuelas Dominicales se preparan para celebrar, como en años anteriores, la fiesta de la Madre, el segundo domingo de mayo.

—Con el buen tiempo reinante se inician los trabajos de agricultura que proseguirán durante la estación de invierno. — *David Roland,* Corresponsal.

Tarariras. — El domingo 14 de abril se realizó una Asamblea de Iglesia de este grupo, en la cual se resolvió dar principio al trabajo de la terminación del templo de la localidad, lo cual consistirá en la construcción de pórtico y plataforma a la entrada, la apertura de una ventana, la colocación de un piso de baldosas en el interior y vereda alrededor del templo en la parte exterior. Dichas obras están presupuestadas en la suma de $ 2,400, la cual suma ha sido suscrita ya por las familias pertenecientes al grupo. Se espera llevar a cabo este trabajo en la primavera.

—El día Viernes Santo se efectuó un culto en conmemoración de la muerte de Nuestro Señor Jesucristo, y con celebración del Sagrado Sacramento La Santa Cena. Dicho culto fué muy concurrido.

—En el culto del Domingo de Pascua, por la mañana, fueron admitidos como miembros en plena comunión con la Iglesia, los siguientes jóvenes: Celia M. Bonjour, Enriqueta A. Archetti, M. Elvira Barolin, Dalila P. Malan, Amalia Peyronel, Ada I. Rochon, Otilia A. Rochon, Gilda Salomón, Elbio Barolin, Carlos H. Bein, Víctor M. Malan, Raúl Berton, Héctor Rochon. Hubo una numerosa asistencia y el acto resultó muy solemne, terminándose con la celebración de la Santa Cena.

Enfermos. — Sigue en estado delicado de salud, nuestro hermano J. Santiago Rostagnol. Le aseguramos de nuestra simpatía y pedimos al Señor que ayude y consuele tanto al enfermo como a su estimada señora.

Día de la Madre. — Se celebrará la Fiesta de la Madre, si Dios permite, el día domingo 5 de mayo, con un interesante programa, comenzando a las 15 horas.

San Pedro. — *Admisión de nuevos miembros.* — El día Viernes Santo, por la tarde, se llevó a cabo este acto solemne y conmovedor. Ante un público que llenaba el templo, fueron admitidos los siguientes catecúmenos: D. Yolanda Avondet, Lilia A. Avondet, Ana C. Bertalot, Ruth B. Ilhenfeld, Hilda E. Negrin, Adelaida C. Ricca, Joel Benech y Romilio Mediza. Terminado este acto, se pasó a la celebración de la Santa Cena, participando en este Sacramento, además de los nuevos miembros de Iglesia, un crecido número de hermanas y hermanos.

—La hermana María Girandin de Perrachon, sigue en estado muy delicado de salud. Le aseguramos a ella y a su esposo y familia, nuestras fervientes oraciones a su favor.

—Nuestros hermanos, los esposos César Tourn y señora, después de una visita a la Argentina, han regresado a su hogar. Es nuestro placer verles de vuelta.

San Juan. — Para las familias de este paraje se celebró un culto de Pascua el día lunes 22 de abril. La asistencia fué muy buena.

Día de la Madre. — Se está preparando un programa con motivo de la Fiesta de la Madre, la cual se ha de realizar, D. M., el segundo domingo de mayo, por la tarde, en el templo.

Riachuelo. — *Admisión de Catecúmenos.* — Muy solemne e impresionante resultó este acto realizado en el templo el día Domingo de Pascua, por la tarde. Ante un numeroso público, fueron admitidos como miembros de Iglesia, los siguientes hermanos: Zama Francisca Canale de Grant, Ilda C. Grant, Nieves C. Long, María Elena Bonjour, Elías G. Barolin, Italo G. Bertin, Miguel Ernesto Lausarot. ¡Que sean *fieles* a las promesas hechas en esos momentos sagrados!

En la celebración de la Santa Cena que siguió este acto, participaron muchos hermanos y hermanas.

Bodas de Plata. — El día 30 de abril celebran el 25.° aniversario de su casamiento los esposos Emilio Guigou-Elvira Florin. Se proyecta una fiesta íntima en celebración de este evento, y Dios mediante, el Pastor dirigirá un culto apropiado en el hogar de estos hermanos. ¡Nuestras felicitaciones!

Enfermos. — El estado de salud de nuestra anciana hermana Vda. Díaz, sigue siempre delicado.

—Nuestro hermano Enrique Perrachon tuvo que guardar cama por unos días, a causa de un fuerte ataque de gripe.

Fiesta de la Madre. — Esta fiesta se realizará, Dios mediante, en el templo de Riachuelo, el día domingo 5 de mayo, a las 14 y 30. Habrá un programa a cargo de los niños de la Escuela Dominical, y será presidido por la señora Miriam G. de Breeze.

Colonia. — En la víspera del Viernes Santo, el jueves 18 de abril, y el Domingo de Pascua, por la noche, se efectuaron cultos solemnes recordatorios de esas magnas fechas cristianas. En cada culto hubo celebración de la Santa Cena. Ambos cultos, presididos por el Pastor Breeze, fueron muy concurridos.

Rosario O. (Uruguay). — De acuerdo con una resolución de esa comisión, se resolvió celebrar los cultos el primer domingo por el Pastor señor Tron, el tercer domingo por el Pastor señor Beux y los demás domingos serán dirigidos por el Pastor señor Gonnet, y a las 21 horas.

La Escuela Dominical es dirigida por el señor Luis Perrou, a las 9 horas.

—Hoy nos visitó en la Escuela Dominical, la niña Perla Fernández, trayéndonos los saludos del señor Nimmo y de la señorita Benech, y de la Escuela Dominical de Colonia, y a la cual le hemos pedido retribuya los saludos a estas personas y a esa Escuela Dominical. — *Corresponsal.*

ARGENTINA

Colonia Iris. — Estuvo bastante delicado de salud, internada en el Instituto Nacional del Diagnóstico — Buenos Aires — el hermano don Alejo Griot, lo que ha hecho necesaria la postergación de la intervención quirúrgica a que debe someterse. Gracias a Dios, sigue ahora mejor y está esperando el momento propicio para la operación. Le acompañamos con nuestra cristiana simpatía.

—Estuvo muy delicado el hermano Alfredo Cicaré; gracias al Señor, se está ahora restableciendo del todo.

—Tuvo que guardar cama durante unos días el hermano Juan Daniel Baridón; ya encuéntrase restablecido de sus dolencias.

—Algo mejorado de salud, si bien su estado no es del todo satisfactorio, el señor Tomás Rochón, de Villa Iris.

—En Bahía Blanca se sometió a intervención quirúrgica el hermano Enrique Bertin, Diácono de esta Iglesia; su estado es ahora satisfactorio.

—Fué llevado a Bahía Blanca para ser sometido a intervención quirúrgica, el niño Darío, hijo de los esposos Luis Bertin-M. Luisa Tourn; ya está de regreso y restablecido.

—Se lastimó una muñeca al dar manija al auto, el joven Daniel Long y tuvo que someterse a asistencia médica a causa de una infección a un dedo el joven Arturo Long.

—Fué operado con feliz éxito, en Buenos Aires, el joven Alfredo Gonnet y se espera su regreso, dentro de pocos días, después de cerca de seis meses de ausencia.

—Tuvo que guardar cama unos días una hijita de don Emilio Forestier y una hija de don Elías Bertinat; ambas se encuentran mejoradas.

—Salió para el Uruguay, acompañado de la señora y del hijo Julián, don Luis Stemphelet.

Cultos especiales. — Los cultos de la Semana Santa fueron celebrados con fervor y solemnidad y terminaron con el culto de Pascua, celebrado en el templo de Aráuz para toda la congregación. En él fueron admitidos a la Santa Cena, mediante una sencilla y a la vez conmovedora ceremonia, 29 catecúmenos que vienen a reforzar nuestras filas y a buscar en la comunión de Cristo y de su Iglesia, el sostén espiritual que necesitan. Julia Boss, Aurora Chauvie, Leoni Dalmás, Eva Fornerón, Elda Gonnet, Irma Gonnet, Irma Grand, Onelia Negrin, Adelaida Reinhardt, Docilia Rochon, Erma Stemphelet, Ofelia Talmón, Teodolinda Tourn, Ida Vigna, Anselmo Arena, Laurentino Bertin, Armando Berton, Amado Dalmás, Juan Durand, Nés-

tor Gonnet, Valdo Long, Darío Negrin, Marcelo Robert, Adelmo Rostán, Samuel Rostán, Aurelio Sassi, Evaristo Stemphelet, Alcídes Tourn y Oscar Tucat, son los nuevos miembros de esta Iglesia sobre los cuales imploramos las preciosas bendiciones del Señor.

La ofrenda que se levantó en este culto, fué dedicada al Fondo Becas Estudiantes en Teología y dió la bonita suma de $ 30.35 m|n.

Conferencias con proyecciones luminosas. — Gracias a la amabilidad del señor Emilio H. Ganz, nos ha sido posible dar una interesante conferencia sobre "Las Misiones en la Colonia Eritrea" (Africa), con una serie de 80 proyecciones luminosas.

En Villa Iris y de una manera especial en Aráuz, un público muy numeroso asistió a esas conferencias, manifestando su interés y su agradecimiento en la ofrenda que dió unos $ 25 m|n. — *s. l.*

Enlaces

San Salvador. — El jueves 21 de marzo, tuvo lugar en el templo de Dolores, la consagración religiosa del enlace de la señorita Adelfina Elvira Cairus con el señor Inocencio Víctor Prestes.

—Por la noche del 4 de abril se realizó la ceremonia religiosa del enlace de la señorita Blanca D. Vinçon con el señor Leonardo J. Rizzo.

—El sábado 4 de abril contrajo enlace la señorita María Teresa Bo Meglione con el señor Luis Alberto Rostán, de Cañada de Nieto.

—El jueves 11 de abril fué celebrado el matrimonio de la señorita Irma Susana Cairus, de Guimerá, con el señor Víctor Manuel Gay, de Buena Vista.

A estos nuevos hogares establecidos en el nombre de Dios, deseamos vida feliz y activa, bajo la guía del Buen Pastor.

San Juan. — En el templo de la localidad, el día jueves 25 de abril, fué bendecido por el Pastor Breeze, el enlace de los jóvenes esposos Juan Pablo Rivoir-Celestina Vranich, de San Pedro. Deseámosles mucha felicidad y pedimos la bendición divina sobre su unión.

Nacimientos

Cañada de Nieto. — El hogar de los esposos Pablo Gauthier-Florentina Bertin, fué alegrado por la llegada de Raúl Oscar, el 20 de febrero ppdo. Nuestras felicitaciones.

Ombúes de Lavalle. — Un varoncito más alegra el hogar de los hermanos Adolfo Roland-Dora Garrou. Nuestras felicitaciones.

Quintón. (Iglesia de Cosmopolita). — *Rumor de cuna.* — Al hogar de los esposos Alberto Geymonat-Ilda Planchon, ha llegado un robusto varoncito. ¡Nuestras felicitaciones a los padres!

IN MEMORIAM

"Limpiará Dios toda lágrima de los ojos de ellos; y la muerte no será más." (Apoc. 21 v. 4).

Colonia Valdense. — Dejaron de existir en ésta, los ancianos hermanos Esteban Negrin y Eliseo Bonjour, de 88 y 83 años respectivamente, el 20 y 21 de abril ppdo. Ambos eran originarios de Bobbio Pelliee; pertenecían a la legión de los valientes que poblaron esta región en otros tiempos en que la vida era dura. Dejan a sus hijos un ejemplo de laboriosidad y honradez. El señor Esteban Negrin fué el que donó el terreno en que se levanta el Salón Negrin, gracias al cual se pueden celebrar cultos y organizar una Escuela Dominical en ese paraje. Acompañamos a las familias Negrin y Bonjour y de un modo especial a la anciana señora de Negrin, en su gran duelo. ¡Dios es el padre de los afligidos!

Colonia Iris. — Daniel Dalmás. Villar Pellice 1863-Jacinto Aráuz 1935. — A la edad de 72 años, después de breves días de enfermedad, fué llamado por el Padre Celestial a la vida eterna, el estimado hermano cuyo nombre encabeza estas líneas.

Si bien en estos últimos años su organismo se había venido debilitando, nada hacía prever un tan rápido desenlace: mas Dios, en su bondad, quiso evitarle todo doloroso sufrimiento y le llamó a Sí en la mañana del Viernes Santo, 19 de abril.

A la ceremonia fúnebre, que se realizó el día siguiente, acudió un muy numeroso grupo de parientes y amigos que escucharon con suma atención el mensaje de esperanza y de vida que Cristo tiene para los corazones angustiados.

El extinto pertenecía al reducido grupo de fundadores sobrevivientes de esta Colonia y, durante muchos años, al organizarse esta Iglesia en el año 1905, integró el Consistorio con plena satisfacción de la congregación.

Expresamos nuestra muy sincera y cristiana simpatía a la viuda, doña Susana Bertón de Dalmás, a las hijas, hijos, hermanas y hermanos, a todos los parientes enlutados por la partida de don Daniel y les decimos con el Apóstol: "Bienaventurados los que de aquí en adelante mueren en el Señor, porque descansan de sus trabajos y sus obras con ellos siguen". (Apoc. 14|13).

Errores de imprenta

En el Informe Anual del Consistorio de Colonia Valdense, se han deslizado algunas omisiones y errores que deseamos consignar y corregir: 1.° En la Sección "Bonjour" figura una contribución de $ 1.35 anotada al señor Carlos Robert, para Evangelización, cuando el donante es el que sigue a éste, señor Francisco Garrou. 2.° En la Sección "Nuevo Torino" faltan las contribuciones para sostén del culto, de los señores Andrés Oronoz, $ 2.50 y David Salomón y señora, $ 2, para formar el total de $ 70.50. 3.° En los nombres de los miembros del Consistorio, en vez de Olga Peyronel, debe leerse Alejo Peyronel.

Agradecimiento

La reproducción de la lámina que apareció en la primera página del número anterior de Mensajero Valdense, se debe a la gentileza de los señores Administrador y Director del periódico "La Idea" de la F. J. E. U., Montevideo, quienes nos prestaron el clisé. ¡Nuestras sinceras gracias!

La Dirección.

¿ES Vd. AMANTE DE LA BUENA LITERATURA?

ENTONCES NO DEJE DE LEER ESTA LISTA

	Tela	Rústica
Pablo, el intérprete de Cristo (Robertson)	$ 2.50	$
Carlos H. Spurgeon (Rodríguez)	2.50	
Dios en los bajos fondos (Redwood)		0.70
De los Rabinos a Cristo (Hellyer)	0.55	0.35
Dialogando (Farré) (En defensa de la Fe Evangélica)		0.90
Evangelina (Longfellow)		0.90
Al cual resistid (Sobre los engaños de Satanás)		0.35
En breve aparecerá:		
«Enzo». Novela histórica. (Italia bajo la Inquisición)		
En liquidación:		
El Camino Real (Novela)	1.—	
Mi viaje por países bíblicos (Hale)	2.—	
Una Vida de Cristo para el pueblo.	2.—	
La Preeminencia de Cristo (Rodríguez)	1.—	0.40
Ilustraciones (Neal) 867 ilustraciones para predicadores		1.70
Jeremías, Sacerdote y Profeta (Meyer)	1.20	0.80
Vida y Luz de los hombres (S. Juan I-XII)		0.80
Amor hasta lo sumo (Meyer) (San Juan XIII-XXI)		0.80
Sombra y Sustancia (Blackwood)	0.40	0.20
Santificados por completo	0.90	0.60
El Secreto de la Vida Cristiana Feliz	1.—	0.80
Teología Cristiana (Clarke)	1.80	
Nuevo Testamento con notas	2.50	
Nuevos Hechos de los Apóstoles (Pierson)	0.90	
Hombres de Arrojo (Estudio de 4 profetas)	0.80	
Cómo obtener plenitud de poder (Torrey)	1.—	
El Viador (Bunyan) las 2 partes de El Peregrino	1.30	
Treinta años entre canibales (Paton)	0.90	
Judson el Explorador (Misionero en Birmania)	0.90	

Pedidos a DIEGO E. NIMMO, (Colonia). Franqueo por cuenta del comprador. Se tratará de conseguir cualquier libro pedido, como también material de Escuela Dominical, tarjetas, etc.

RECUERDE:

EN

NUEVA HELVECIA y TARARIRAS

a gran **CASA GREISING**

para todas sus transac-
ciones comerciales

SOCIEDAD BIBLICA BRITANICA Y EXTRANJERA

Depósito y Escritorio: LAVALLE 460
U. T. 31 Retiro 4159 - Casilla 5
BUENOS AIRES

Las SAGRADAS ESCRITURAS pueden obtenerse en nuestro Depósito, en más de SESENTA idiomas y en varias encuadernaciones

BIBLIAS EN ESPAÑOL
A PRECIOS MODICOS

Condiciones especiales a misioneros y pastores

SOLICITE ULTIMA LISTA DE PRECIOS

Diríjase toda correspondencia al Secretario General: *A. O. Neve.*

Nueva Tienda y Mercería
DE SAUL HOZUERT
ofrece al público un surtido completo y a precios que no admiten competencia. Visiten la casa y se convencerán de que es la que vende más barato.
frente al antiguo Café de Angelo

PROFESIONALES

Dr. FELIPE BARRABINO. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras (Colonia, R. O.)

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. —Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Uruguay 1146. Montevideo.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dra. JULIETA A. PONS. — Cirujano Dentista. Abrió su consultorio en La Paz (C. P.).

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA. — Asuntos judiciales, administrativos, comisiones y cobranzas. — Joaquín Suárez, Dpto. Colonia. Teléfono N.° 33.

ERNESTO ROLAND. — Actuario Adjunto del Juzgado Letrado de Comercio de 2.° Turno. — Oficinas: Misiones, 1378. Domicilio particular: Paysandú, 1840 bis. Montevideo.
Atiende los sábados de tarde en Col. Valdense.

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

AVISO

Compra de máquinas de coser, usadas. Compostura de las mismas. Venta de máquinas nuevas. — Arreglo de aparatos fonográficos.

CARMELO CORVINO
COLONIA VALDENSE
Ofrec. por correspondencia

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle
DE LOS ESCRIBANOS
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Y
EDUARDO BONJOUR
Se atiende todos los martes y Jueves

EMILIO ARMAND UGON
CONSIGNACIONES Y COMISIONES
Automático 8 6820

FRUTOS DEL PAIS Y CEREALES, BOLSAS E HILOS, MAQUINAS AGRICOLAS Y REPUESTOS, ARTICULOS DE CONSTRUCCION, POSTES, ALAMBRES, PIQUES, ETC.

Venta de cereales depositados en los Graneros Oficiales.—Compra de mercaderías por cuenta de terceros.—Tramita préstamos con hipoteca para agricultores, a 10 años de plazo e interés del 5 ½ al 6 %
Calle Rondeau 1878 - MONTEVIDEO

PENSION FAMILIAR "VALDENSE"

Atendida por sus dueños. Ofrecemos nuestra nueva casa, con la seguridad de poder proporcionar a nuestros favorecedores un servicio completo, empleando nuestra mayor atención y esmero.

Su visita será nuestra propaganda

Amplias comodidades para: Familias, Estudiantes y Pasajeros. : Punto ideal. Trenes en la puerta. : A 400 metros de la Universidad.

Calle Constituyente, 2016

(Entre Juan M. Blanes y Juan D. Jackson)

MONTEVIDEO

Informes a *Enrique P. Appia.*

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

"MENSAJERO VALDENSE"

necesita la ayuda de sus lectores para poder aumentar su circulación. Ayúdenos usted, consiguiendo un nuevo suscriptor.

Panadería y bizcochos "TORINO"

Especialidad en pan italiano, masas y bizcochos de todas clases. Las ventas son exclusivamente al contado.

PEDRO MARTOGLIO

COLONIA VALDENSE

Casa FRIDOLIN WIRTH

RAMOS GENERALES

Su lema: *Bueno y Barato*

¿Quiere pintar su auto? Use *Moline;* reúne todas las condiciones. — ¿Necesita un arado *bueno,* pinturas, barnices, vidrios cortados? *Consulte precios* y se convencerá que gana dinero. — Se vende el libro: *"Un apóstol contemporáneo"* a $ 0,60

COLONIA SUIZA.

IMPORTANTE

En la lucha por vivir, está incluído el saber comprar

Es una satisfacción para cualquiera que pudo pagar poco por un artículo comprado

Es igualmente satisfactorio, el hecho de haber adquirido buena mercadería con precios bajos

Todo esto, lo consigue comprando en la

GRAN CASA "LA PALMA"

A. CARLOS DALMAS

DONDE EL PESO VALE MAS

TARARIRAS

LA CASA COMPRA Y VENDE DE TODO